

Центр изучения иудаизма

Введение в Талмуд

Геннадий Грамберг

урок 3

Формирование и редакция Талмуда.

27 декабря 2009/ 11 тевета 5770

Темы лекции

- Структура текста и его литературный характер
- Формирование Талмуда (споры о редакторе окончательной версии)
- Савораи (законоучители поколений, следующих за амораями)
- Версии и рукописи текста Талмуда

Текст Талмуда включает:

- барайты как элементы общей талмудической дискуссии;
- комментарии к Мишне с галахическими выводами первых поколений амораев;
- новые галахические постулаты, созданные после завершения Мишны;
- дискуссии поздних амораев;
- серии мидрашей-аггадот и аггадот различного содержания;
- свидетельства влияния древних традиций и литературных источников (храмовые традиции, элементы хроник и родословных).

Комментарии к Мишне



- Три метода толкования Торы:
 2. *Мидраш-ктувим*
 3. *Мидраш-халаха*
 4. *Мидраш-аггада*

Методы толкования

- *Мидраш-ктувим* — дословное толкование написанного. Это комментирование стихов Писания посредством существующих герменевтических принципов с целью извлечения из них дополнительной информации.
- *Мидраш-халаха* включает: извлечение халахи из стихов Писания, как в *мидраш-ктувим*; получение халахи путем логических умозаключений, базирующихся на существующих способах учения; не только создает новую халаху, но и дает новые объяснения древнему закону.
- *Мидраш-аггада* — получение любой негалахической информации методами, принятыми в мидрашистском творчестве у таннаев; эти методы затем перешли в учение амораев.

Как складывалась традиция толкования

- Значительная часть Талмуда — сборники галахического содержания, сформированные по тематическому принципу и не связанные структурно с текстом Писания. Это Мишна и мишнайот.
- Амораи анализировали Мишну по её источникам.
- Для амораев Мишна была уже канонизированным текстом, в толковании которого они пользовались методами, принятыми у таннаев в толковании Писания.
- Амораи выработали правила, определяющие отношение к разногласиям, существовавшим между таннаями, и использовали для извлечения халахи.

Чье мнение более правильное? 1

- Когда мнение рабби Иехуды ха-Наси не совпадает с мнением большинства последующих законоучителей, оно все же считается предпочтительным.
- В случае разногласий между школой Шаммая и школой Хиллела галахическая норма базируется на мнении последней.
- Если в одном месте Мишны изложены два противоположных мнения двух таннаев, а после этого в том же трактате встречается одно из этих мнений уже в анонимной форме (так называемый *стам*), оно считается предпочтительным.
- Если же анонимное мнение предшествует разногласию, то принимается мнение, противоположное анонимному.

Чье мнение более правильное? 2

- Рабби Акива всегда прав
- Рабби Иоси бен Йехуда всегда прав
- В вопросах ритуальных запретов прав Рав, а не Шмуэль, а в вопросах гражданского права – наоборот.
- Спор об исполнении заповедей Торы решается в пользу наиболее строгого решения.
- В споре о раввинском постановлении решающим считается облегчающее мнение.
- Мнение учителя приоритет для ученика
- Более правильной считается трактовка позднего поколения учителей

Объяснение непонятных мест



- Трудные тексты в Мишне – *самей миней*.
- Методы объяснения - *хисурэй мехасра* и *укумта*
- Амораи объясняли смысл дискуссий таннаев, опираясь на комплекс параллельных мест из барайт
- Объяснение теоретических ситуаций в связи с логическими и юридическими принципами

Структурные единицы текста

- *Меймра* (``высказывание``) — единичное изречение, принадлежащее *амора*, или изречение *танна*
- *Шму‘а* (``услышанное``, ``предание``) — галахическое высказывание, бытовавшее как предание в древней устной традиции и воспринятое амораями.
- Это более ранние структурные единицы.
- Под словом *сугия* (``переход``, ``процесс``) подразумевается дискуссия амораев, представляющая собой диалектический многоэтапный процесс обсуждения какой-либо, чаще галахической, темы.

Сугия – дискуссия в Талмуде

- Состоит из трех этапов:
 - тематическое высказывание;
 - контраргумент к последнему и формулирование проблемы;
 - дискуссия, ведущая к разрешению создавшейся проблемы.
- Сугийот длинные и короткие
- Сугийот в ВТ и ИТ

Развитие дискуссионного материала

- Ранний Талмуд амораев – глоссарий к Мишне
- Основа дискуссий в Вавилонском Талмуде – споры между Аббайе и Равой
- В Иерусалимском Талмуде меньше развитых многоэтапных дискуссий, чем в Вавилонском Талмуде.
- Особенность ИТ – сокращённые сугийот, или *гереш*
- Именные и анонимные высказывания

Формирование Талмуда

1

- Процесс создания Талмуда можно анализировать по его тексту.
- Материал, содержащийся в Вавилонском Талмуде, многообразный по содержанию и эклектичный по стилю; несет следы неоднократных редакций.
- До записи Мишны за запоминание и передачу материала отвечала определённая категория людей.
- *Мегиллот-старим* (`тайные свитки`)

Формирование Талмуда

2

- По мнению Раши и Маймонида – до рабби Аши и Равины не было упорядочной редакции Талмуда, после них стал формироваться ВТ.
- Трактат Бава Меци'а (86а): «Конец учения рабби Аши и Равины».
- Гаон Шрира бен Ханина считает, что каждое поколение амораев после Иехуды ха-Наси редактировало и преобразовывало Талмуд предыдущего поколения.
- Последним редактором гаон называет Равину (умер 439 г.), его личность до сих пор не установлена.

Формирование Талмуда

3

- **Этапы формирования ВТ по Я.Н.Эпштейну:**
 - Первичный Талмуд рабби Нахмана и рабби Иосефа (мейморот первых поколений амораев)
 - В поколении Аббайе и Равы идёт взаимообмен мнениями с иешивами в Эрец-Исраэль, появляются сугийот
 - Период создания отдельных сугайот в Суре и Пумпедите
 - Рабби Аши и Равина объединяют сугайот двух центров
 - Два последних поколения амораев усовершенствовали текст, создавали стилевое единство, добавляли свои замечания и комментарии.
 - Савораи сгруппировали *сугийот* в главы, не коснувшись текста самих дискуссий, добавили смысловые связки между ними, нередко переносили *сугийот*, подходящие по смыслу, из трактата в трактат, из главы в главу с тем, чтобы добиться смыслового единства текста.

Отличия формирования ИТ



- Общие черты формирования совпадают с ВТ
- Большую часть ИТ занимают сугийот из Тверии
- Основы ИТ заложил рабби Иоханан бар Наппах (умер в 279 г.), после него ещё 4 поколения амореев в Эрец-Исраэль
- Трактат Незикин в ИТ отличается от других трактатов, считается более ранней версией Талмуда, не прошедшей редакции.

Савораи

- Имена первых савораев сохранились в Талмуде (рабби Рахуми, рабби Иоси, рабби Ахай)
- Эпоха завершилась в конце VI – нач.VII вв.
- Сделали сглаживающие противоречия дополнения к *сугийот*, которые стали частью Талмуда.
- Выработали правила извлечения галахи и выбора доминантного мнения в споре
- Окончательно отредактировали и привели к единому стилю Талмуд.
- Возможно первыми создали письменную версию Талмуда.
- Во времена гаонов Талмуд прошел окончательную правку.

Версии и рукописи Талмуда

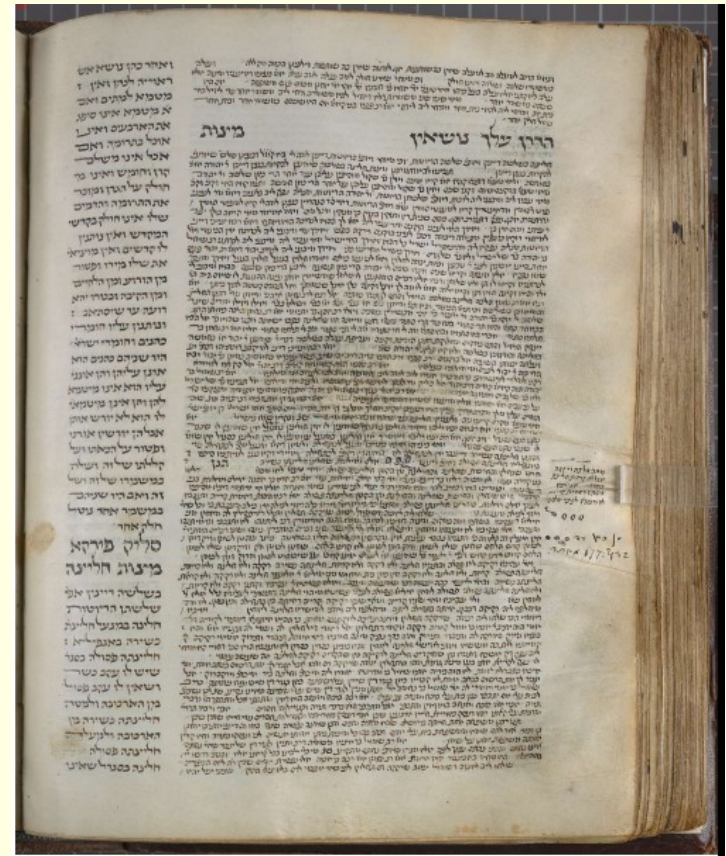
1



- Нет единой версии Талмуда
- До эпохи гаонов Мишна и Гемара запоминалась специальными учёными, запись не была широко распространена
- Маймонид свидетельствует о рукописи VI в., гаоны – о рукописи VIII в.

Версии и рукописи Талмуда 2

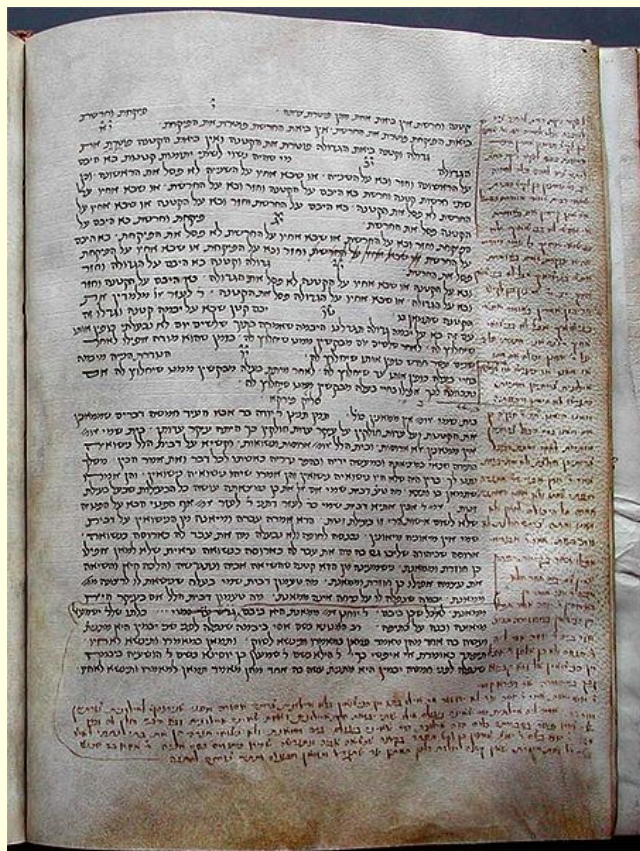
- В средние века самым точным считался сефардский вариант Талмуда, так как переписывали без изменений.
- В Европе до книгопечатания корректировали текст Талмуда
- Наиболее известная корректировка по предложению Раши
- Все его комментарии имеются в Мюнхенской рукописи Талмуда



Версии и рукописи Талмуда 3

- После возникновения книгопечатания распространилась эклетичная версия ВТ.
- Венецианское издание стало базовым для всех последующих, включая современные.
- Верификацией рукописей после распространения книгопечатания занимались отдельные ученые.
- В конце XIX в. Р.Н.Н.Рабинович и его ученики провели работу по верификации различных версий рукописей.

Версии и рукописи Талмуда 4



- Верификация рукописей ИТ осложнена из-за их малого числа.
- Наиболее полная – Лейденская
- Сейчас самая распространённая версия – трактат Незикин отличается от всех остальных
- ИТ написан на западном диалекте арамейского языка и затруднён для понимания

Сохранившиеся рукописи 1



- Рукописи содержат более древний текст, не тронутый издателями
- Обнаружены в генизах, многие хранятся в крупных библиотеках
- Самая древняя – трактат Киддушин (1085 г.), найден в Каирской генизе.

Сохранившиеся рукописи 2



- Мюнхенская рукопись — единственная ныне существующая рукопись, которая включает весь Талмуд Бавли;
- Это ашкеназская версия, написанная в 1343 г.
- Наиболее древние манускрипты: рукопись из Флоренции, написанная в 1173 г., — трактаты Бхорот, Тмура, Критот;
- Ленинградская рукопись трактата Гиттин (1112);
- Оксфордская рукопись трактата Критот (1123).

Сохранившиеся рукописи 3



- Ценные сефардские версии Вавилонского Талмуда:
- Гамбургский манускрипт — четыре трактата (Хуллин, Бава Камма, Бава Батра, Бава Меци'а);
- Нью-Йоркская рукопись — трактат Авода Зара (существует факсимильное издание версии этого трактата, наиболее искаженного в печатных изданиях).

Сохранившиеся рукописи

4



- Большая часть рукописей Иерусалимского Талмуда, о существовании которых было известно в средние века, утеряна, и в настоящее время сохранилось только несколько из них; рукописи 28 трактатов Иерусалимского Талмуда хранятся в Ватикане.
- Лейденский манускрипт — единственная ныне существующая рукопись, включающая весь Талмуд Иерушалми, написан в 1289 г. рабби Иехиэлем. С Лейденской рукописи было напечатано в Венеции первое полное издание Иерусалимского Талмуда, в котором редактор подверг рукопись ряду изменений.
- Римская рукопись (Ватикан) написана в XIII в., полна текстуальных погрешностей, однако содержит оригинальную версию раздела Зра'им и трактата Сота.

О чём мы сегодня говорили

■ Что составляет основную часть литературного материала Талмуда?

А рассказы Б дискуссии В стихи Г правила кашрута

■ Для амораев Мишна была

А каноном Б основой для дальнейшей редакции В словарём

■ Чьей норме отдавалось предпочтение в случае разногласий?

А Нехемии Б Шамая В Гиллеля

■ Сугийот – это

А пирожные на Хануку Б псалмы Давида В записи дискуссий

Лехитраот!

До свидания!

Следующий урок

24 Тевета 5770 — 10 Января 2010